

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

Anja Kaulbach, Marketing Communication / Media Relations  
Tel. + 49-201-633-2233 e-mail: anja.kaulbach@de.atlascopco.com

Januar 2010

### **Atlas Copco bringt eine neue Generation vibrationsgedämpfter handgeführter Hydraulikhämmer auf den Markt**

**Die neue Generation handgeführter Atlas Copco Hydraulikhämmer umfasst vier Typen mit verbesserten Vibrationsmerkmalen. *“Bei den gefederten Handgriffen haben wir die Vibrationsbelastung dadurch reduziert, dass wir den Handgriff in einem gedämpften Drehzapfen gelagert haben,”* erläutert Jan Byrresen, Product Line Manager handgeführte Hydraulikprodukte.**

*“Wir haben diese Lösung von unserer erfolgreichen Baureihe der Druckluftschlämmer übernommen und dadurch auch bei den handgeführten Hydraulikhämmern einen höheren Bedienerkomfort erzielt”,* fügt Byrresen hinzu. *“Häufig wird eine Vibrationsdämpfung durch eine Herabsetzung der Leistung erzielt. Bei den Hämmern von Atlas Copco bleibt die Leistung gleich, obwohl wir die Vibrationen erheblich verringern.”*

Bei handgeführten Hydraulikhämmern gibt es lediglich zwei bewegliche Teile. Der Verschleiß ist sehr gering und es müssen nur wenige Teile gewartet werden, da die beweglichen Teile immer unter Schmierung stehen. *“Ein ideales Werkzeug für die Mietbranche, weil sich damit leicht arbeiten lässt”,* meint Jan Byrresen.

Handgeführte Hydraulikhämmer arbeiten in einem geschlossenen Ölkreislauf. Dadurch arbeiten sie sehr zuverlässig, da die Hauptursachen für Ausfälle, Schmutz und Feuchtigkeit, nicht in den Kreislauf eindringen können.

Tragbaren Kraftstationen von Atlas Copco oder die Hydraulikversorgung der Trägergeräte wie Bagger, Löffelbagger o.ä. liefern die für handgeführte Hydraulikhämmer erforderliche Energie.

Alle Hämmer sind für Anwendungen in Beton, Asphalt und gefrorenen Böden ausgelegt und eignen sich auch für Grab-, Schwellenstopf-, Schienennagel- und allgemeine Abbrucharbeiten.

*“Unsere neue Baureihe kombiniert eine hohe Wirksamkeit und Leistung mit einem größeren Bedienerkomfort. Das geringe Gewicht und die Vibrationsdämpfung waren bei der Entwicklung dieser neuen Baureihe die vorrangigen Ziele”* fasst Jan Byrresen zusammen.

		LH 190 E	LH 230 E	LH 280 E	LH 400 E
Gewicht <sup>1)</sup>	kg	23	26,5	29,5	37
Länge <sup>2)</sup>	mm	650	700	728	728
Öldurchfluss	lpm	20	20-30	20-30	30-40
Arbeitsdruck	bar	115	125	125	125
Rücklaufdruck max.	bar	10	15	15	15
Schlagzahl	bpm	1600	1500-1950	1400-1850	1100-1350
Schwingungsniveau 3 Achsen (ISO 20643) <sup>3)</sup>	m/s <sup>2</sup>	4,8	4,6	4,9	6,1
EHTMA-Klasse		C	C/D	C/D	D/E

- 1) Gewichte für LH 190 E mit 6-kt. 25, alle anderen mit 6-kt. 32  
 2) Längen für LH 190 E mit 6-kt. 25, alle anderen mit 6-kt. 32  
 3) LH 190 E, LH 230 E und LH 280 E gemessen bei 20 l/Min, LH 400 E gemessen bei 30 l/Min

Fotos zum Text finden Sie unter [www.atlascopco.com/photo](http://www.atlascopco.com/photo), Fotonummern ac0032947, ac0032952, ac0032941.

---

**Atlas Copco ist ein weltweit führender Lieferant industrieller Produktivitätslösungen.** Die Erzeugnisse und Leistungen umfassen druckluft- und benzinbetriebene Ausrüstungen, Generatoren, Bau- und Gewinnungsgeräte, Industrierwerkzeuge und Montagesysteme sowie die entsprechenden Sekundär- und Vermietungsangebote. In enger Zusammenarbeit mit Kunden und Geschäftspartnern und rückblickend auf eine 136-jährige Erfahrung bietet Atlas Copco innovative Lösungen für eine bessere Produktivität. Von der Zentrale in Stockholm, Schweden, aus ist der Konzern global auf mehr als 160 Märkten tätig. Im Jahre 2008 waren 34 000 Menschen bei Atlas Copco beschäftigt und wurden Umsätze in Höhe von BSEK 74 (7.7 Mrd €) erzielt. Weitere Einzelheiten erfahren Sie unter [www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com).

**Atlas Copco Construction Tools** ist eine Division innerhalb des Geschäftsbereichs Construction and Mining Technique. Das Unternehmen ist ein führender Lieferant von hydraulischen, pneumatischen und benzingetriebenen Aufbrechhämmern und Bohrern, sowie maschinengeführten Hydraulikhämmern und Silent Demolition Tools. Die Produkte werden unter dem Markennamen Atlas Copco vermarktet. Die Geräte werden in Schweden, Deutschland, Indien, Bulgarien, China und Südafrika hergestellt, und über eine weltweite Vertriebs- und Serviceorganisation verkauft.

---